

MAGYAR NEMZETI ÉRTÉKESÍTŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA MAGYAR NAPILAP

Magyar könyvtárak lakat alatt

Mikor a nagy Szultán a régi Bizáncot, a mai Konstantinápolyt elfoglalta, kiadta a parancsot, hogy az összes könyvtárakat el kell égetni. Azóta azonban nagyot haladt a világ. Ma már általános a meggyőződés, hogy a könyvek értékét nem azoknak a nyelve, hanem tartalmuk határozza meg. A tudományos, szépirodalmi és művészeti könyveket akkor is meg kell becsülnünk, ha azok idegen nyelvek. A megbecsülés pedig elsősorban abban nyilvánul meg, hogy azokat minél szélesebb rétegek számára hozzáférhetővé tesszük.

Az impérium megváltozásakor a román állam vette át az itt talált állami iskolákat. Azokkal együtt átvette az iskolák könyvtárait is. Rendben van. Nincs azonban rendben az, hogy a birtokba vett régi, többnyire magyar nyelvű könyvek mai napig is hét lakat alatt vannak bezárva és azokat sem magyarok, még kevésbé románok nem használhatják. Hát kérjük tisztelettel; mivel szolgált rá Arany, Petőfi, Jókai, Madách, Ady és a többi nagy író arra, hogy műveiket a művelődni vágyó ifjuság elől elzárjuk? Avagy talán az állam javát mozdítjuk elő azzal, ha az ifjuságot klasszikusok helyett pornografikus, vagy felforgató eszmék terjesztő művek olvasására kényszerítjük? Bizonyára nem.

Tudunkkal évekkal ezelőtt a Magyar Párt dévai tagozata mozgalmat indított aziránt, hogy a kormány tegye hozzáférhetővé a könyvtárakat. E mozgalom azonban nem talált kellő támogatásra a pártban, mert el sem tudjuk képzelni, hogy kellő támogatás mellett eredményre nem vezetett volna.

Most, hogy a kormány élén egy európai tekintélynek örvendő tudós áll, időszerűnek véljük az eszmét újból feleleveníteni. Iorga, aki Párisban francia nyelvű előadásokat tart az egyetemen és bizonyára akkor sem jönne zavarba, ha a londoni egyetemen angolul kellene előadnia, a leghivatottabb a kérdés megoldására. Ő nem helyezkedhetik ama bibliai asszony álláspontjára, hogy „sem neked, sem nekem ne legyen!” A megoldás legegyszerűbb módja természetesen az volna, ha a könyvtárakat a magyar iskolának ajándékoznák. Ha azonban ez bármily okból lehetetlen volna, akkor adják át azokat leltár mellett használatra, hadd forgassák azokat a magyar diákok. Ez minden esetre sokkal hasznosabb volna, mint azokat hét lakat alatt tartani a molyok részére.

A genfi Népszövetség kebelében nagy áldozatokkal tartják fenn a közös kulturmunka osztályát. Ennek Románia is tagja. Mért kell nekünk Genfbe menni, hogy kultúrközösséget teremtsünk, mikor ezt itthon is megtehetjük? (Idem.)

Félóráig beszélgetett a király Mániuvall a Ferdinánd lovagrend vacsoráján

(Bucuresti.) Ófelsége vasárnap este fogadta vacsorán a Ferdinánd-
rend lovagjait. A magas kitüntetés birtokosai közül Pop Csicsó és Lupu hiányoztak, mert külföldön tartózkodnak. Ófelsége cerclet tartott és először Maniut, majd Vajdát, utána Ducát és Gogát szólította meg, majd viszzatért Maniuhoz, kivel mintegy

félóra hosszat elbeszélgetett.

A pezsgőnél Ófelsége beszédet tartott és rámutatott a január 24-ike jelentőségére, amely a nemzeti egység ünnepe.

— Ezen a napon azért hívtam össze magamhoz a Ferdinánd rend tagjait — mondotta Ófelsége —, hogy felszólítsam őket arra, hogy

kezüket nyujtva egymásnak, az ország javára munkálkodjanak.

A vacsora után Iorga miniszterelnök Ducával, Maniuvall és Gogával folytatott hosszabb eszmecsere. A bukaresti lapok szélesen kommentálják a királyi vacsorán történeteket és különféle politikai kombinációkat fűznek hozzá.

Kommunisták vették át a hatalmat San-Salvadorban

(Newyork.) San-Salvador nyugati részét kommunista forradalmárok birtokba vették. A külföldiek védel-

mére három amerikai és egy angol hadihajó vette útját a salvadori Acajutia kikötőjébe.

Goga-ünnepséget rendeztek vasárnap a kolozsvári averescanusok

(Cluj-Kolozsvár.) Vasárnap délután az averescanusok klubjában szépen sikerült Goga ünnepélyt rendeztek az ifjú averescanusok abból az alkalomból, hogy a nagy román költő

50 éves lett. Az ünnepségen, amely tisztára irodalmi jellegű volt, nagyszámban vettek részt a kolozsvári románság előkelőségei.

Véres utcai harc Berlinben a kampóskeresztesek és kommunisták között

(Berlin.) Moabit városnegyedben a kampóskeresztes nemzeti szocialisták tüntetést rendeztek. A negyed kommunista érzelmű munkásokból álló lakossága megtámadta a kam-

póskereszteseket és véres harc kezdődött a két ellenséges tábor között. Az utcai harcnak számos sebesültje és két halottja van.

Amerika visszavonul az európai problémáktól

(Newyork.) Borah, szenátus külügyi bizottságának elnöke sajtónyilatkozatban polemizál a jóvátételekről vallott francia felfogással. Hangoztatja többek között, hogy a Hoover-év meghosszabbítása nem lenne igazi segítségnyújtás Európá-

nak és a világgazdaságnak. Amerika újjaépítési vezérlőgondolatot várt volna Franciaországtól, de így most már elvesztette érdeklődését s legjobban is teszi, ha teljesen visszavonul az európai kérdésektől.

ARADI VIKTOR kémkedési ügye visszakérült a hadbíróshoz

(Bucuresti.) Jelentette a Mai Világ, hogy a legfőbb katonai bíróság elfogadta a kémkedésért 15 évi

kényszermunkára ítélt Aradi Victor felebbezését és ügyét áttette a polgári bírósághoz újratárgyalás vé-

get. Papadopol, az ilfovi törvényszék vizsgálóbírája, akinek az Aradi-ügyet vizsgálat céljából kiosztották, úgy találta, hogy a legfőbb katonai bíróság tévedett, amikor a polgári bíróság hatáskörébe utalta Aradi kémkedési ügyét és átküldte ismét az ügyet a hadbíróshoz.

Az ilfovi tábla főügyésze, aki tudomást szerzett az ügyről, a semmitől kezdve fordult, amely most végleg dönteni fog, hogy katonai, vagy polgári bíróság tárgyalja-e az Aradi felebbezését.

Meghiúsult a danzigi tartománygyűlés feloszlátása

(Berlin.) Danzigban a tartománygyűlés feloszlátására irányult népszavazás meghiúsult.

Gépfegyverekkel, és bombavető repülőgépekkel őrzik a polgári rendet Spanyolországban

(Madrid.) A spanyol kommunista forradalom leverése után a hatóságok megkezdték a forradalmárok vezetőinek letartóztatását. Barcelonában 150, Sevillában pedig 120 letartóztatás történt. Több ízben a kommunisták újabb tüntetéseket kíséreltek meg, de mindig szétverte őket a karhatalom. A város felett bombavető repülőgépek cirkálnak azzal a rendelettel, hogyha a tüntetőket a karhatalom nem tudná szétoszlatni, akkor bombázzák a tömeget. Az utcákon és a középületek előtt gépfegyveres osztagok őrködnek a rendre.

Legújabb

Argetoianu elutazott Londonból Párisba. Elutazása előtt nyilatkozott a sajtónak és kijelentette, hogy utja informatív jellegű volt és annak eredményeivel megelégedett.

Lapunk mindennap 6 oldal, ára 2 lei,

Fényes külsőségek között zajlott le a K.K.E. hatvanéves jubileumi korcsolya-versenye

A külföldi versenyzők produkciói bámulatba ejtették a nagyszámu közönséget — Ma este megismétlik produkcióikat a külföldi műkorcsolyázók

(Cluj-Kolozsvár.) A Kolozsvári Korcsolyázó Egylet fennállásának hatvanadik évi jubileuma alkalmából rendezett nemzetközi versenyek méltóak voltak a nagymultu egy-lethez. Az ország legkiválóbb korcsolyázói kívül több legeredményesebb külföldi korcsolyázó is megjelent — évtizedek után először — a kolozsvári jegen és a nagyszámu közönség nem győzött betelni a vendégek pompás produkcióival. Először Dietz kisasszony, a bécsiek legfiatalabb jégprimadonnája kápráztatott el szédeltes spirálisaival, majd az ugyancsak 15 éves Pataki Dénes mutatott be olyan bravurokat, amelyekhez hasonlót Kolozsvárt sohasem láttak. A mutatványok koronája azonban a Galló-Tillinger-pár szereplése volt.

A közönség elragadtatással nézte a bámulatosan pontos, minden részletében ideális összmunkát, amely megértette a nézőkkel, hogy mily magas fokon áll a magyar műkorcsolyázás és felvetette bennünk azt a kérdést, hogy mit tudhat a téli olimpiászra kiküldött másik két magyar pár, ha a kolozsvári vendégek csak a harmadik helyen szerepelnek a magyar rangsorban.

A vendégek egyszerű produkciói mellett, a belöldi műkorcsolyázók teljesítménye természetesen szegényesen hatott és talán befolyásolt is egyeseket a versenyzők közül, akik szokott formájukon kívül szerepeltek. All ez elsősorban az országos bajnokság favoritjára, Horosra, aki a szabadon választott gyakorlatoknál többször bukott és így a kötelező számokban elért pontelnyét leadva, kiutársának, Bekének volt kénytelen átengedni a bajnokságot. S áll ez a nőbajnokságok favoritjaira, Pop Romulusra és Kiss Magdára is, akik a döntő pillanatokban hibáztak és emiatt az antisider Csorba Titi lett a bajnok, aki azonban szintén igen tehetséges és szépjövő versenyző.

A nagyszerű műkorcsolyázó versenyeken kívül a gyorskorcsolyázó bajnokságokat is három budapesti vendég indulása tette érdekessé és változatossá. A vendégek nem in-

dultak ugyan a bajnoki számokban, csak meghívási versenyben, de teljesítményük nagyszerű iskola volt a belöldi versenyzőknek. Kiderült, hogy a nehéz, igen éles fordulója kolozsvári pályán is lehet 48 másodperces 500-ast futni és hogy a kolozsvári versenyzők, ha nem is jöhetnek még nyomába a külföldieknek, — akikől 10—20 másodperc választotta el őket, — az országban minden esetre vezetnek és a jó pályán kétségen kívül, a jövőben adva van kifejlődésük alapja.

A versenyeredmények a következők:

Románia gyorskorcsolyázó bajnoksága: I. Wartenberg György (TC.) 175.70 pont. 500, 1500 és 5000 méteren elért eredmények összesítése alapján.) II. Kovács Gyula (TC.) 176.62 pont. (Kovács 500 méteren országos rekordot javított 10 p. 175 up. idővel.) III. Pap László KKE. 178.80 pont.

Nemzetközi meghívásos versenyek: 500 m. I. Wintner Budapest 48.7 mp. II. Vita Budapest, III. Hidvégi Budapest.

1500 méter. I. Vita 2 p. 40.1 mp. II. Wintner, III. Hidvégi.

5000 méter. I. Vita 9 p. 42 mp. II. Wintner, III. Hidvégi.

A három számban indultak még Wartenberg és Pap László.

Románia 1932 évi műkorcsolyázó bajnokságai: Ferfi bajnokság: I. Beke Lajos KKE. (7) 260.10 pont. II. Horos Béla KKE. (13) 248.25 pont. III. Haberman Brassó (14) 247.80 pont. 6 induló. Női bajnokság: I. Csorba Titi MSE. (7) 127.22 pont. II. Pop Romulusné Brassó (9) 113.22. III. Kis Magda MSE. (14) 117.80 pont.

Páros bajnokság: I. Bojaky—Beke pár KKE. II. Jakabffy—Eizenbaum, Gyergyói SE. III. Haberman—Mozser Brassó és Weigel—Baczoni Cluj.

A román télisportszövetség által

Románia is felkészül a szomszédállamok importot megnehezítő intézkedései ellen

(Bucuresti.) A környező államok külkereskedelmi megszorító intézkedései súlyosan érintették a román exportkereskedelmet is, ami főképp ez előállat és a gabona kivitelére volt kedvezőtlen hatással.

A kereskedelmi és iparügyi minisztériumot élénken foglalkoztatja az a kérdés. Cesar Popescu iparügyi államtitkár elnöke alatt D. Constantin vámigazgató, I. Cristu, a külügyminisztérium gazdasági osztályának vezetője és Emil Marian, a Külkereskedelmi Intézet

igazgatója értekezletet tartottak, amelyen azokat az intézkedéseket tárgyalták le, amelyeket az egyes államok — amelyekkel Romániának kereskedelmi szerződése van — a külkereskedelmi forgalom megszorítására bevezettek. Az értekezleten szóba kerültek azok az intézkedések, amelyeket szükség esetén Románia alkalmaz azokkal az államokkal szemben, amelyek a kereskedelmi szerződésekkel ellentétben álló intézkedéseket léptetnek életbe.

Szibéria a kolozsvári főpostán

Kabátban, hócipőben dideregnek hivatalukban a kolozsvári posta tisztviselői

(Cluj-Kolozsvár.) A kolozsvári posta tisztviselői az idén szörnyű kinokat szenvedtek a hidegtől. Ugyanis rendelet érkezett a postavezérigazgatóságtól, hogy egy-egy hivatali szobában naponta négy kiló fánál többet fűtésre felhasználni nem szabad. Ebben a hideg télben természetesen négy kiló fa fűtésre nem elég és a kolozsvári postatisztviselők fogvacogva dolgoznak a sirverem hidegségű szobákban. A tisztviselők panaszára a postafőnökség interveniált a vezérigazgatóságnál, ahonnan az a vá-

lasz érkezett vissza, hogy dolgozzanak a tisztviselők kabátban és hócipőben és akkor majd nem fáznak. A postatisztviselők nagyrésze meghűlt és akik még egészségesek és hivatalba járnak, naponta 3 drb. fát hoznak magukkal, vagy pedig összeadnak hivatali szobaként 10 lejt, hogy fát hozassanak. Hogy a vezérigazgatóság miért kezeli ebben a hidegben így mostohán a kolozsvári postatisztviselőket, az érthetetlen minden józanészű ember előtt.

a legeredményesebb egyesület részére kiírt vándordíjat a KKE nyerte 14 ponttal (2 első, 1 második, 1 harmadik) a Tennis Club 8 és a MSE 6 pontja előtt.

Este fényes banket fejezte be a jubilaris ünnepségeket és ugyanakkor megtörtént a díjkiosztás. Kár, hogy az ünnepi hangulatot egy diszonáns incidens zavarta meg, amennyiben a kolozsváriak elégedetlenek lévén Pop Romulusné második helyezését, nem fogadták el a tiszteletdíjakat és érmeiket és nagy felütést kelte, eltávoztak a bankettől.

A külföldi műkorcsolyázók: a Galló-Tillinger pár és Pataki Dénes, ma, hétfőn este fél 7 órakor ismét bemutató korcsolyázást fognak produkálni a Magyar-utcai pályán. Belépőjegy 20 lej, bérletnek 10 lej.

Külföldi sportesemények

Belgrad. Szombaton Somogy-Jugoszlávia 4:2 (3:1). Vasárnap Beogradski SC—Somogy 8:2 (4:0).

Páris. Szombat: Nagyvárad AC—Rasing Club 2:1 (1:1).

Bécs válogatott futbalcsapata Páris válogatottját 5:1 (2:1) arányban legyőzte. A mérkőzést 22 ezer ember nézte végig.

Frankfurt. A fedettpálya atlétikai versenyen Hirschfeld, a világhírű súlydóbo megjavította saját világ rekordját 16.04 16.07 méterre.

Budapest. Egyiptomi kombinált—Amatőr kombinált 14—1 (7:0) futbalmérkőzés, amelyet az Egyiptomba készülő magyar profik játszva nyertek.

Negyvenezer dollárért vásároltak meg egy 1 centes bélyeget

(London.) A napokban nyílt meg Londonban a nemzetközi bélyegkiállítás, amelyen több mint száz ezer font értékű ritka bélyeg került bemutatásra, köztük a világ legdrágább bélyege, egy brit-guyanai 1 centes darab, amelyért Arthur Hind, ismert milliós 40.000 dollárt fizetett és amelyet valaha egy iskolásfiú egy lomtárban talált. A bélyeget egy georgetowni újságy nyomdában közönséges nyomdagéppel készítették és a kiállított darab az egyetlen létező példány.

Alfréd Lichtenstein, newyorki milliós gyűjtő, az 1847-iki 1 pennys két példányát állítja ki, amelyek rézlapját egy óramester véste. A kiállításon szerepel a híres Seymoargyűjtemény is, amely a tavalyi berlini kiállításon első díjat nyert.

A kiállításon résztvevő bécsi gyűjtők igen érdekes légipostabélyegeket küldtek, többi között az első óceánrepülések alkalmával kiadott sorozatokból.

Az új ASTRA

premiermozgó műsora

Exotikus és énekművészeti premier!

Havai-éjszakák

Werner Fuetterer, Fee Malten és Eugeniu Kais-Arova, a csodáshangu bennszülött énekesnő.

Aranyfilm német nyelvben!

Corsó filmszínház

Noti Károly szenzációs vigjátéka

Őszi manőver

Egyetlen vigasz a mai szomorú világban
Két órási nevető orkán

Edison Erdélyben elsőnek berendezett mozgófilmszínház

2 Hangos filmremek. 20 felvonás.
Redskin: Indián szerelem
(Szerelmek himnuszai Dráma 11 felvon.)
Fősz.: Richard Dix és Gladys Reimont

A titokzatos lovas

9 felv. Wild-West dráma
Fősz.: Jack Holt
Minden szombat n. sz. órák.

Carmen mozgó

2 szenzáció 20 felvonás

I. Amerikai házasság

14 felv. drámai vigjáték
Fősz. Normann Kerry, Sally Eilers

II. Asszonyok, akiket nem köszöntök

Társadalmi dráma 10 felv.
Fősz. Lya Mara, Alfons Feyland
Margareta Kupper, Paul Otto

Select mozgó

Férjem barátjánője

Elsőrangú vigjáték, német párbeszédekkel

Főszereplők:

Lucie English, Fritz Schultz és Maria Eggert

A patenta fixa adót kivető bizottság

ma kezd meg a kiskereskedők és kisiparosok megadóztatását. - A patenta fixával csak a 150 ezer lejen alóli jövedelmeket rójják meg

Az osztályozás ellen felebbezni nem lehet

(Cluj-Kolozsvár.) A patenta fiksza adó alapján működő bizottság január huszonötödikén kezd meg a kisiparosoknak és kiskereskedőknek a patenta fiksza egyes osztályába való besorolását.

Hivatalból osztályozásuk mindazokat az iparosokat és kereskedőket, akik az utóbbi három évre visszamenőleg olyan adóalap után fizették az adót, amelynek kössparányosa a százeszer leit nem haladja meg.

Az adóhivatalok elkészítették az összes iparosok és kereskedők listáját az adóhivataloknál levő adókönyvek adatai alapján.

Ebben a listában csak azok az iparosok és kereskedők szerepelnek, akiknek adóalapjuk a százeszer leit nem haladja meg.

A bizottság munkájáról egy adószakértő a következő nyilatkozatot tette:

A patenta fiksza révén sokan méltányosabb helyzetbe kerülnek, de **vannak hátrányai is a törvénynek,**

mert szigorúan ragaszkodni kell a középarányos alapján adózó jövedelemhez és eszerint történik az osztályozás. Ami a bizottság munkáját illeti, az technikai természetű. A rendelkezésre álló adatok alapján osztályozzák az iparosokat és kereskedőket a patenta fiksza adó alá. Felelőleges, hogy ezen az osztályozáson az érdekeltek jelen legyenek, mert

az osztályozás ellen felebbezni nem lehet.

Az osztályozásba való sorolás után a bizottság munkája a rendes évi adó kivetőbizottságok elé kerül, erre a tárgyalásra pedig már az adózó is idézést kap.

Itt tudja meg az érdekelt, hogy a patenta fiksza került és előadhatja esetleges kívánságát.

Azonban a törvény annyira határozott, hogy az adó kivetőbizottságnak ragaszkodni kell az osztályozáshoz és csak abban az esetben lehet ezt revidálni az adó kivetés alkalmával.

ha esetleg a jövedelem kiszámításánál tévedés történt.

Az adóztatás kiinduló pontja a három utolsó év jövedelmének a középátlama. Külön eljárás alá tartoznak azok, akik csak két éve, egy esztendeje, vagy tavaly óta adófizetők. Ezek is bekerülnek a patenta fiksza alá.

Sokkal szigorúbb az a törvény, amely a százötvenezer lejen felüli jövedelemmel rendelkező kereskedőkre és vállalkozókra vonatkozik. Itt a törvényhozó szigorú volt és

megállapítja, hogy bizonyos adójövedelmi minimumot el kell érni. A mérleg és az üzleti könyvek nem kötelezők abban az esetben, ha ez a bevallott és kimutatott jövedelem nem éri el a minimumot.

Adott esetben mérlegelés alapján megelégedhetik a bizottság az üzleti könyvek által kimutatott jövedelemmel, amely a lakbérérték háromszorosának megfelel,

azonban ha úgy találja, hogy az illető külső életkörülményei magasabb jövedelemre engednek következtetni, úgy a lakbér értékét öttel szorozza meg

Árverezik a marosvásárhelyi Transsylvania gépgyárat

114 hiteleső van érdekelve a válságba jutott vállalatnál

(Marosvásárhely.) A gazdasági krízis forgószela válságba sodort egy szép fellendülésnek indult marosvásárhelyi iparvállalatot is. A Transsylvania gépgyár két év előtt fizetésképtelen lett, ma pedig az események odaalakultak, hogy a csőddel is számolnia kell a vállalatnak. Már megperdült a dob a gyár telepe felett, ahol január 18-án ingóságokat árvereztek, 26-an pedig az

ingatlan egyik részét árverezik el.

Az árverést január 26-ára ki is tűzte a bíróság, a telepek kisebb hányadára, amelyben az igazgatósági épület, irodahelyiségek, igazgatói lakás van. A gyár maga hatalmas telepével érintetlen. Természetesen ennek értéke is napról-napra morzsolódik, úgy hogy ipari körökben a vállalat talpraállításáról teljesen lemondtak.

Életveszélyes a közlekedés a Hegyvölgy-utcában

(Cluj-Kolozsvár.) A Mai Világ egyik számában megírtuk, hogy a Hegyvölgy utcában valóságos életveszélyes a közlekedés.

Ezen felszólalásunk eredményeképpen a víz lefolyására az uttest közepén egy 15 centiméter mély, 50 centiméter széles árkot vágtak a jéghegybe, azonban az így felvágott jeget már nem hordták el, hanem felhalmozták az utca

szélére.

Igy most még rosszabb a helyzet, mert az utcán semmiféle járművel sem lehet közlekedni.

A lakók a tüzfát négykézláb kénytelenek felcipelni. Ez még hagyján, de egy esetleges tűzvész vagy baleset alkalmával sem a tüzoltók, sem a mentők nem bírnak a jégtorlaszok között feljutni. Intézkedést várunk, amíg nem késő!

Véres cigányháború támadt, mert az új férj megszöktette saját feleségét

Leányrablás miatt véres cigányháború volt a bánhidai és mór cigányok között. Jakab Pál bánhidai cigánylegény megkérte a Mór községbeli Bihari József 16 éves le-

nyát, Bihari Rózsit. Az öreg Bihari csak azzal a kikötéssel egyezett bele a házasságba, hogyha

a leány egyelőre otthon

Olcsó, tiszta és jó a Margit pensió konyhája

Menürendszer. Ebéd 30 lej, vacsora 25 lej

Bukarest, Strada Brzolanu 8. (Domnita Anastasia sarok)

Jön a nehéz tél!

Használható még hőcípője?

Csekély összegért új, vízhatlan cipővé varázsoljuk régi hó vagy sár-cipőjét egy új amerikai eljárás szerint. Hogy ne kelljen a cipőjére sokat várni és idejekorán cipőjéhez jusson, küldje még ma **hőcípőjét**

F. Augustich „BALLON“

Cluj, C. Dorobanților 16. sz. alá

és így utána veti ki az adót.

Ami a vállalatokat és részvénytársaságokat illeti, amelyek veszteséggel dolgoztak, ezeket a törvény arra kötelezi, hogy alaptőkéjük egy százalékát adó címén fizessék, de csak abban az esetben, ha a veszteség ellenére tovább működnek. A veszteséget alapos vizsgálatok után állapítják meg, de a nyereséggel dolgozó vállalatok mérlegeibe is betekintési joga van a bizottságnak.

marad, mert az ő felesége két évre be van zárva Márianosstrán

és ha most a leányt is elvinnék, nem lenne, aki gondozza hét apró gyermekét. Ebben meg is állapodtak és cigány szokás szerint nyomban meg is tartották a lakodalmat, miután

a fiatal pár egy szentkép felett örök hűséget esküdött egymásnak.

A vőlegény megrendelte a lakodalmi ételeket és a bort és Mór község vendéglőjében hajnalig tartott a mulatás.

Ekkor a vőlegény és három bánhidai cigánytársa hirtelen megkapta a menyasszonyt, feldobták a szekérre és apja ellenkezése ellenére elvágatott vele.

Bihari József látva, hogy becsapták, összeszedte a saját rokonságát és egy másik szekeren üldözőbe vette leánya elrablóját, akiket a község határában el is értek.

A két cigánysereg vászával, kapákkal, dorongokkal támadt egymásnak, úgy hogy közülük többen súlyos sérülést szenvedtek.

A zsidó árvagondozó konferenciája

(Cluj-Kolozsvár.) Vasárnap a Salom Clubban a zsidó Árvagondozó rendkívüli konferenciát tartott amelyen résztvettek az egyes helyi csoportok kiküldött delegátusai és képviseltette magát az American Joint Distribution Committee európai igazgatósága is. A konferencia tárgysorozatán a szokásos szervezeti és pénzügyi jelentéseken kívül szerepelt: dr. Elek M. orvos előadása a Pályaválasztási Tanácsadó ujjászervezéséről, dr. Leitner F. tanársegéd előadása „A gyermekvédelem higiéniai problémái” címmel, Löbl J. tanár referált a tanoncotthonok jövőbeni programjáról és dr. Kertész Jenő elnök az Árvagondozó aktuális problémáiról és jövőbeni feladatairól tartott előadást.

Tüzifa

házhöz szállítva

1-a vágott bükkfa 1000 kg. 700 L.
1-a bükk hasábfá 1 öl. . . . 1100 L.
1-a vágott hantottfa 1000 . . 750 L.

Handru György

Raktárban. Strada Marășesti (Krizba ucca) 86 szám. Telefon: 8-98.

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nagrel Egon (193)

— Régi szerelem volt.... Akkor még inkább gyermekeknek számítottunk mind a ketten.... Azóta mennyi minden történt velünk....

— Bizony! Mennyi minden, — sóhajtott csendesen Kitty. Majd még halkabban hozzátette: — Csak az én szerelmem maradt a régi! En nem tudtalak soha elfelejteni.

Tárnok hallotta a halkan kiejtett vallomást, de úgy tett, mintha nem hallotta volna meg. És rögtön új kérdéssel igyekezett elűzni Kitty érzékeny hangulatát.

— Hát beszélj, kedvesem, mi történt azóta veled.... Hogy kerültél ide, Párizsba... Es mit csinálsz?

Kitty nagy szemeit rámeresztette Tárnokra, azután csendesen megszólalt:

— Sok minden.... nagyon sok minden történt velem, Róbert s ma, amikor itt állunk, annyi év elmúltával, újra szemtől-szembe egymással, szinte eltűnődve kérdezem, vajon csakugyan lepergett-e az a sok esztendő, vagy pedig álom, képzelet volt az egész.

— Hát mi történt?

— Férjhez mentem, egy dúsgazdag amerikai vett el, évekig éltem az oldala mellett és részem volt minden boldogságban, csak épp a szerelem nem tudta rabul ejteni a szívemet. Evekig boldog volt ez a házasság, azután egyszerre csak megbolondult a férjem, s olyan váddal illetett, mely után egy perccel sem maradhattam tovább a házában.... Ott hagytam a jó életet, a fényt, a dollármilliókat s egy hűséges kis barátnőmmel bátran nekivágtunk az életnek....

Es milyen szerencsével?

— Hála Istennek, nem panaszkodhatunk! Még Newyorkban sikerült megvetni a megélhetés alapját, azóta pedig még eredényesebben munkálkodunk.... Ne nézz rám olyan furcsán, amiért ezt a csomagot látod a kezemben, nem egyszerű kézilány vagyok, hanem Párizs jelenleg egyik legfelkapottabb üzletének, a Kymar-szalonnak társ tulajdonosnője. Csak azért jöttem most személyesen, hogy lássam....

— Nem kell alibit igazolni, kedves....

Kitty fáradtan legyintett:

— Ez az én életem.... Azóta.... De csak az eseményeket sorakoztattam fel, sok érzést elhallgattam....

— Mit?

Kittyből kirobbant a vallomás.

— Elsősorban azt, hogy még mindig szeretlek....

Tárnok közelebb lépett a fiatal asszonyhoz és megsimogatta lágyan a haját.

— Ugyan, Kitty.... Felejtsd el azokat a régi csacsiságokat, amelyek mindkettőnk életében jelentéktelen epizódok voltak csupán.

Ez a kijelentés úgy hatott Kittyre, mintha minden betűje törrel sebezne a szívét.

— Jelentéktelen epizód? — mondta könnyes szemmel. — Lehet, lehet, hogy talán neked az volt, de nekem mindent jelentett.... Azóta sem felejtettem el.... mindig az eszemben jársz és nem is foglak elfelejteni soha... mindig, mindig csak téged foglak szeretni, Róbertem....

Tárnokot már zavarba hozta a vallomás.

— Hagyjuk ezt, Kitty....

— En nem tudom elfelejteni a szívemben....

— Próbáld meg csak.... Hidd el, nem olyan boszorkányosság.... Más ember is keresztülment már ilyenén s ha eleinte úgy is tetszett, hogy nem sikerült, a végén mégis csak sikerült.... Így lesz majd nálad is....

— Nem! Nem! — tiltakozott a fiatalasszony. — Ha eddig sok-sok esztendőn keresztül meg tudtam őrizni hűségesen a régi tisztaságban a szerelmemet, akkor hogyan tudnám eltemetni most, amikor csak erősbödött azzal, hogy újra viszontlattuk egymást.... O, ha tudnád, milyen boldog vagyok....

— De hiszen jól tudod, hogy — én nő ember vagyok....

— Igen.... Tudom.... Ez volt

tehát az az asszony, akinek kedvéért feláldoztál engem? — kérdezte fájdalmas szemrehányással Kitty.

— Nem!

Kitty csodálkozva nézett Róbertre.

— Hát akkor?

— Az a házasságom csak boldogtalanságot hozott.... Kimondhatatlan sokat szenvedtem éveken keresztül.... Még ma is megbor-zongok, ha visszagondolok arra az időre.... S talán éppen azért, mert a házasságomban a boldogságnak csöpp szikráját sem találtam meg, beleszerettem egy angyali gyönyörű teremtesbe.... Ez volt az életem őszinte, igaz, nagy szerelme, a sors azonban úgy akarta, hogy ne lehessünk boldogok.... Elszakadtunk egymástól....

— Es aztán?

Eveken keresztül üztem, hajszoltam, kutattam utána, de sehol nem akadtam nyomára.... Kimondhatatlan kétségbeesések közepette kerestem, mindent elkövettem, hogy boldog lehessen vele, de hasztalan volt minden igyekezetem.... Később azonban úgy jött a sora, hogy újból meg kellett nősiülöm és ez a második házasság azt jelentette, hogy mindörökre le kell tennem a szívemben annak a nőnek az emlékéit, akit olyan őszintén, olyan hűséges odaadással, mély rajongással szerettem.... Látod ebből is, hogy az ember azt is el tudja felejtetni, akit legjobban szeret, ha erős akarat él a szívében....

Nyugdíjas-Világ

Lezajlott a nyugdíjasok kongresszusa

Agent-provokatörök zavartcsináló szándéka kudarcot vallott, Pop Valér elnök erélyessége folytán

(Cluj-Kolozsvár). Mint előrelátható volt, mindvégig méltóságteljes rendben s magas színvonalon álló tanácskozások között folyt le a nyugdíjasoknak sok viszontagság után megtartott kongresszusa.

A városházának zsufolásig megtöltött termében

többszáz nyugdíjas részvételével

delelőtti pontban 10 órakor nyitotta meg a gyűlést Pop Valér szövetségi elnök. Elnöki megnyitójának minden szava

az ügyhöz méltó komoly megfontolás hangján mély hatást gyakorolt a jelenlévőkre.

Dr. Ille kolozsvári tagozati elnök javaslatára a gyűlés megalakult. Majd ismét Pop Valér szövetségi elnök szólal fel s méltányolva a sajtónak a nyugdíjasok igazságos ügye mellett minden elismerésre méltó állásfoglalását, a maga és a gyűlés hálás köszönetét fejezi ki.

Dr. Pocol Victor szövetségi főtitkár olvassa fel ezután az alapszabálytervezetet, amelyet csekély módosítással a gyűlés egyhangúlag elfogadott.

Elnök javasolja, hogy tekintettel a nagy számban jelenlevő régi magyar nyugdíjasokra, az alapzabályok magyar nyelven is olvastassanak fel. Es itt egy eléggé el nem ítéhető sajnálatos incidens történt.

Fedorka Elek nyugalmassotti fogházigazgató fel-

háborodva tiltakozik a magyar nyelv használata ellen.

Dr. Pocol főtitkár kemény szavakkal utasítja rendre az izléstelen támadást s megállapítja, hogy az illető nem is tagja a nyugdíjas egyesületnek s csak zavartcsináló szándékkal jelent meg a gyűlésen.

Majd Pop Valér elnök erélyes rendreutastása után Fedorka látva a gyűlés ellene megnyilvánuló hangulatát, jónak látta rövidesen a termet elhagyni.

E muló incidens után elnök a gyűlést 5 percre felfüggeszti, mely idő elteltével dr. Ille alelnök terjeszti elő javaslatát a szövetség tisztikarának megválasztása iránt.

Gyűlés az eddigi ideiglenes vezetőséget egyhangú lelkesedéssel erre megválasztotta.

A tágysorozat következő pontja a nyugdíjasok helyzetének minden szempontból való megvilágítása. Dr. Pocol főtitkár isméteti ezt az egész hallgatóságra gyakorolt mély hatással. Ezután a gyűlés

határozatilag kimondotta, hogy tiltakozik a nyugdíjasok csonkítás ellen

s ezen tiltakozását pontokba foglalva, memorandumban fogja a törvényhozás elé juttatni.

Ennek ismertetését lapunk következő számában tárgyaljuk.

Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti BRISTOL szálló olcsó áráiról.

Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással már 12 pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltányos áron.

Bristol-meni 2 pengő 40 fillér. Mindennap ötórás tea és tánc. Kávéházi árák.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc. Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények.

Bristol szálloda
Budapest - Dunapart

Kitty szívében borzasztó tragédia játszódott le. Szörnyű kiábrándulásként hatott rá annak a tudata, hogy Tárnok már nem szereti, régen elfeledte a régi kis kalandot, míg ő esztendőökön keresztül hűséges, becézgető szeretettel őrizte szívében ennek a férfinak a képét.

Soha szörnyűbb csalódás nem érhet szerelme, mint amilyen Kittyt érte. Es a szegény kis asszonyka szíve úgy megrázkódott belé, mint ahogy fiatal csemete megérzi, ha serdülő ágai között végigszánt valami vad vihar.

— Hát akkor.... ha így áll a dolog — mond a csendesen, miközben kinyújtotta kezét Tárnok felé, — Isten veled.... Isten veled, Róbert....

Tárnok néhány jó szóval igyekezett balzsamot csepegtetni az asszony megsebzett szívére.

(Folyt. köv.)

Rádió

Hétfő, január 25.

BUKAREST. 13 Gramofon. 14 Gramofon. 18 Radiózenekar. 19-10 Radiózenekar. 20 Tudományos előadás. 20-30 Gramofon. 21 „Előeste”. V. Voiculescu egyfelvonásos. 21-30 Híria-szóló. 22 Előadás. 22-15 Ének és zongorahangverseny.

BUDAPEST. 10-15 Hangverseny. 13 Déli harangszó. 13-05 Radió zenekar hangversenye. 17 Asszonyok rádiója. 18 Előadás. 18-35 Gálai-zenekar. 20-45 A budapesti koncert-zenekar hangversenye. Utána: Toll A. cigányzenekara.

BÉCS. 12-30 Brunner-kvartett. 13-10 Schwartz Vera gramofon. 14-10 Operaszínek gramofon. 16-55 Bach C-moll fugája. 18 Morawetz-zenekar hangversenye. 20-45 Mandolin-hangverseny. 22-15 Balettzene. 23-30 Gaudriot-jazz.

Kedd, január 26.

BUKAREST. 13 Gramofon. 14 Gramofon. 18 Vegyes zene. 19-10 Zenekari hangverseny. 20 Előadás. 20-40 Gramofon. 21 Radiózenekar. 21-30 Előadás. 21-45 Ének és zenekari hangverseny. 22-05 Radiózenekar hangversenye.

BUDAPEST. 10-15 Postászenekar hangversenye. 13 Déli harangszó. 13-05 Weidinger-szalonzene. 18 Sárj Elemér cigányzenekara. 19 Előadás. 20-30 „A Pilangó kis-sszony”. Puccini operája az operaházból. Utána: Sovánka N. cigányzenekara.

BÉCS. 13-30 Buchbinder kvartett hangversenye. 13-49 William Murdoch gramofon. 14-10 Gramofon. 18 Wolstahl zenekar. 20-40 Farsangi vidám-hangverseny. 22-10 Francia zeneszerzők. 23-25 Krall-jazz.

Ritmikus, Mensendik torna iskola

Szentegyház-utca 9.

Rosenfeld Piri tanárnő vezetésével

Külön a felnőttek és külön a gyermekek részére. — Jelentkezni lehet a nap bármely órájában.

Hírek

Cikkeink közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj-Kolozsvár, Minorita-u. 2. Tel. 11.45.

Főszerkesztő:

WOJTICZKY GYULA

Szerkesztő:

ZOMORA S. JÁNOS

Felelős szerkesztő:

HIDVEGI A. LAJOS

Időjárás. Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárásprognozisa szerint lényeges változás nem várható.

Az elagott iparosok javára a kolozsvári „Poale Chedek” társaság 1932 január 26-án, kedden este fél 9 órai kezdettel nagy teaestélyt rendez a Ferdinánd kávéházban. Belépődíj nincsen. Elsőrangú zene. Szépség és táncverseny.

Dr. Abrahám Lajos szülész, nőgyógyász, sebész, többéves berlini klinikai gyakorlat után rendelését Str. Iuliu Maniu (volt Szentegyház-utca) 11. szám alatt megkezdte.

Cionca Aurelia hangversenye. Szombaton este, a vármegyeház dísztermében előkelő zenei közönség jelenlétében tartotta meg zongorahangversenyét Cionca Aurelia, aki egyike a leghivatottabb román zongoraművészeknek. A rendkívül gazdag program főműsorszáma Liszt Ferenc „Román rapszódia” című műve volt, amely színdús román folklór anyagot tartalmaz. Liszt magyar rapszódijával ellentétben, a román rapszódiaiban feltűnik a dekoratív elemek a hiánya. A ciganyságnak és az instrumentális figurák is hiányoznak. Az improvizálós stílus, amely annyira jellemzi a magyar rapszódiaikat, dominál itt a témáknak romantikus kezelése, természetesen népies alapot fektetve. A rapszódiaért a zenei közönség hosszasan megtapsolta a művészt, aki felejthetetlen estét szerzett hallgatóinak.

12 lej 1 liter valódi bánati Rizling bor az „Aranycsizm”-ban, Deák Ferenc-utca 29.

A Consum új száma részletesen közli az új adótörvény végrehajtási utasítását, a postatakarékpénztár és az Általános Takarékpénztárak vonatkozó összes tudnivalókat, a legújabb fizetésképtelenségekről szóló híreket. Közmunkák és közszállításokra vonatkozó árlejtéseket első forrásból a Consumban olvashatja. Kérjen mutatószámot a kiadóhivaltól: Cluj, Str. I. Maniu 3. Postafiók 127.

Rendezte a városi tanács a temetési taxákat

(Cluj-Kolozsvár.) A városi tanács az 1932 évben a következő módon rendezte a temetési taxákat: Kétlovas gyászkocsi után 600 lej, négylovas után 1600 lej, hatlovas után pedig 5000 lej fizetendő.

A SZESZMONOPOLIUM csak a szeszipari termékek szétosztására vonatkozik

(Bucuresti.) A szeszmonopolizációs törvényjavaslat módosítására kiküldött bizottság a pénzügyminiszteriumban folytatódó üléseket tart, hogy a monopol törvényjavaslat végleges szövegét február 3-ra elkészítse azoknak a módosító javaslatoknak alapján, amelyeket a szakérdekeltségek juttattak el a pénzügyminiszteriumhoz. Az eddig kiszivárgott hírek szerint a monopol csak a

szeszipari termékek szétosztására, illetőleg eladására fog vonatkozni. Nincs még teljesen eldöntve, vajon a gyümölcspálinkák is a szeszmonopol alá fognak-e tartozni. Amennyiben a módosított törvényjavaslat február 3-ára tényleg elkészül, úgy a pénzügyminiszter azt a február 15-én megnyíló parlament elé terjeszti.

Letartóztatták

a leányaival tiltott viszonyt folytató kőművest

(Arad.) Pető István apatelki kőművest letartóztatta a csendőrség, mert tiltott viszonyt folytatott leányaival. A feljelentés szerint Pető már hosszabb idő óta

*szinte házastársi viszonyban élt nagyobbik leányával, egy este azonban tízéves kislányával is ki-
kezdett.*

A gyermek megijedt és elszaladt hazulról ismerőseihez, akik jelentést tettek a csendőrségnek.

Pető Istvánt ma kísérték be az aradi ügyészségre, majd a vizsgálóbíróhoz került, ahol érdekes védekezést adott elő.

A kőműves nem tagadta,

hogy 21 éves leányával viszonyt folytatott, azonban azt állította, hogy nem az ő leánya, mert megboldogult feleségét egy ízben tettenérte, hogy megcsalja és azután kilenc hónapra született a leány,

akinek teát nem ő az apja. A kisebbik leányt magának ismerte el a kiváló apa, azonban tagadja, mintha vele szemben rossz szándékaik lettek volna. A vizsgálóbíró elrendelte azonnali letartóztatását.

Rémdráma a técsői erdőben

Egy nőiruhás bandita meggyilkolta az erdész feleségét. -- A bosszuálló férj megölte a banditát és annak három társát

(Cluj-Kolozsvár.) Megdöbbentő rémdrámáról érkezett jelentés a tartományi igazgatósághoz. A jelentés szerint a máramaros megyei Técső község melletti erdőben lévő erdészlakban történt a rémdráma, amelynek öt halottja van. Az erdészlakba egyik este beállított egy kendőbe bonyolított parasztlány, aki szemmel láthatólag reményteljes állapotban volt.

Arra kérte az erdészt, hogy engedje megpiheni. A jószívű erdész megengedte. Néhány perc múlva az idegen asszony jajgatni kezdett, hogy szülési fájdalmai vannak, mire az erdész vette a kabátját, puskáját, hogy Técsőbe megy bábaasszonyt hozni. Oláhaza a felesége egyedül maradt az idegen asszonnal. Alig haladt az erdész pár száz lépést, lövést hallott. Rosz-

Első eset, hogy a hántott fa nem drágább a bükkfánál Használjuk ki!

Hántottfa aprítva házhoz szállítva, 100 kg.-ként .. 75 lej
Bükkhasából aprított 100 kg.-ként .. 75 lej
Vegyes másodosztályu 100 kg.-ként .. 65 lej

20 mázsás vételnél 10% kedvezmény

Megrendelhető:

Lázár fatermelőnél

Cluj, Calea Regele Ferdinand 59. Telefon: 2-51.

szal sejtve, rögtön visszafordult. Mikor házához ért, a kivilágított ablakon benézett és megrémülve látta, hogy felesége mozdulatlanul fekszik a földön és fejéből patakzik a vér és az idegen „asszony”, aki nőruhát éppen akkor vetette le, egy izmos férfivel azonos, aki éppen akkor kezdett hozzá a szekrény felfesztéséhez. Az erdész lekapt a válláról a puskát és az ablakon át rálőtt felesége gyilkosára, akit a golyó szíven talált és holtan esett össze. Az erdész átkutatta a halott férfi ruháját, de semmiféle írást nem talált ott, ellenben észrevett egy különös hangos sipot. Rögtön rájött arra, hogy a bandita ezzel a közelben levő táborait akarta egybe-hívni. Az erdész betöltött öt golyót a Mauzer puskájába, majd kinyitotta az ablakot és sipolt. A jelre másik három bandita közeledett az erdészlakhoz, akiket a lesben álló erdész lelőtt. A szörnyű rémdráma lefolyásáról azután az erdész tett jelentést az illetékes hatóságoknak.

Utcarendezés lesz a tavasz folyamán

A városi tanács elhatározta, hogy az idén rendbehozatja, illetve kikövezteti a következő utcákat: Fellegvári ut., Schütz János-utca, Hosszu utca, Rudolf-, Pasteur-, Majális-, Gépezs-, Kárpát- és Pata-utcat.

A Juhos-ügy

legérdekesebb része nem a főtárgyalás anyagát képezi, hanem Vioreanu vizsgálóbírójánál van nyomozás miatt

(Cluj-Kolozsvár.) A Juhos-ügy legfontosabb része nem a főtárgyaláson zalik le. A Hermesbank igazgatóinak visszaélései az 5 milliós fiktív kölcsön ügyében, valamint az Emanuel-féle házvétel körüli elkövetett csalások kinyomozásával Vioreanu, a III. Cab. vizsgálóbírája foglalkozik. A gyanúsítottakat, Weinber és Weisz temesvári bankigazgatókat, dr. Deutsch Arthur ügyvédet és Löbl Hugó lugosi bankigazgatót a vizsgálóbíró már többször beidézte, sőt újabb elövezetési parancsot is adott ellenük. A Hermesbank igazgatói ellen az a vád, hogy a kiskoru Juhos árva részére kiutalt 5 milliós kölcsönt legnagyobb részben eltulajdonították, mindenféle trükkkel elszámolták és özv. Juhos Gyuláné megtévesztésével cinkostársaiknak kifizettették. Így lett a kiskoru Juhos Erzsébet a Hermesbank adósa anélkül, hogy az 5 millióból egy banit is kapott volna.

Juhos Erzsébet feláldozta mindenét a temesvári palota megvásárlása érdekében s végül képviselőnek és két temesvári bank vezetőjének visszaélései következtében, a házzal együtt sok tízmilliót érő vagyona elpusztott. A harmadik kabiné vizsgálóbírája által elrendelt nyomozás fogja felderíteni, hogy kit és milyen mértékben terhel az elkövetett bűntényekért a felelősség.

Urania

Ahol a Volga folyik...

Mélyen megrendítő dráma, Tolsztoj „Feltámadás” c. regénye nyomán. Hangosfilm, német párbeszédekkel.

Főszereplők:

Jon Boles és Lupu Valez

Magyar Színház

Hangos premier!

Buenos-Airesi éjszakák

Hangos kalandtörténet 8 felv.

Fősz.: Gloria Guzmán, Carlos Gardel, Sofia Bozan

Opera és N. Szính.

Hétfő, 1932 január 25

Szimfónikus hangverseny

Dirigál: Bobescu karnagy

Este fél 9 órakor

Hallotta már?

hogy ha 500 leiért vásárol kézimunkát vagy képkeretet az

„UNICUM“-nál
Cluj, Calea Victoriei No. 5 a.

ingyen kapja saját művészi portréját. Gyűjtsd és kérje az „Unicum“-szelvényeket

Bogsza-étterem

MAJOROSI vezetésével

Minden nap flecken. Csütőtök és szombat este vargabéles

OLCSÓ ÁRAK

Olcsó abonoma. Külön borok.

Calea Regele Ferdinand 70.

Ért és beszél németül

három hónap alatt és hetenként csak kétszer kell tölem órát vennie. Cimemet kérje a kiadóhivataltól.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. — Férfiruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

Cluj-Kolozsvár

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Sokat, olcsón és jól KERESKES éttermében

Erzsébet-ut sarkán.

kaphat, mert nála

1 leves	5-8-
Marhahus szósszal	14-
Fűzelék feltéttel	16-
Pörkölt vagy tokány	12-
Székely gulyás	16-
Sertéssült	22-
Disznótor	22-
Tészták	10-
1 liter L-rendű új bor kihord. 12-	
Frissen sülték	25-

Legmodernebb legolcsóbb

fogászati munkák készülnek

D. Aurélia Pop

fogászati laboratóriumában

Cluj, Piața M. Viteazul 6. (Széchenyi-tér)

Csak a Koronában van

a Szűz leányka
a Tekei muskotály
a Tekei rizlingbor,

amit disznótörökre és esküvőkre 16 lej reklamárban kaphat.

Minden szombaton disznótör

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — **Állástkeresők** feláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

ADÁS-VÉTEL

Egerbegyi Rizling bor 12 lej, viszonteladónak árkedezmény. „Vadászkürt“ (volt Györke-ven-déglő). (Övár.)

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azalák, pálmák legolcsóbb árban szerezhetők be Szathmáry ker-tészetében, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Eladó a Főter mellett 3 szoba, komfortos családi ház 600.000 lejért. Albina-betéttel fizethető. Geréb ügyvéd, Regina Maria 6.

Törött aranyért, használt ék-szereket legelőnyösebb áron „Orlo w“. Főpostával szemben.

Saját termésű valódi tekei bor 14-24 lejes árban kapható Str. Iorga (Jókai-u.) 6. szám alatti lerakatunkban.

Olcsón eladó öntött szobor gyártásához való 6 gummiforma, felszereléssel. Cim Regele orologlor, Cluj, Piața Mihai Viteazul (Széchenyi-tér) 10.

Betétkönyvet keresek megvételre. Cim megtudható Bolyai-utca 3., II. em., ajtó 10.

Keresünk azonnal üzemképes teher-kocsit. Cim a kiadóban.

Alkalmazást keres kaphat

Maneszes Ferec vak kosár-nádszék-fonó és kefézőtő mesier munkát vállal Lakik: Str. Consiliu Național (v. Báthori-utca) 4. szám.

Külföldről visszaérkeztem, a legújabb modelű fűzőket és mell-tartókat tartom raktáron. Fűzők mélyen leszállított árakon. Sonderling-szalón, Regele Ferdinand 3. sz. udvarban.

Autorizált könyvelő, önálló magyar-román-német levelező, szerény igényekkel, állást keres Azonnalra. Vállal esetleg óra könyvelést, levelezést. Cim a kiadóban.

Keresek társat, aki 10.000 lejtel rendelkezik, enyv- és gummiárabikum-gyártáshoz. Minden felszereléssel rendel-kezem. Értekezni Nádásel (Nádás-ut) 65.

LAKÁS**Kiadó lakás!**

Egy szép szoba, konyha azonnalra kiadó. Bolyai-utca 2. Herkovitsnál

Kiadó azonnalra két szoba, konyha. Str. Regina Maria 12.

Keresek három szoba, konyha komfortos lakást. Cimeket a kiadóba kérek.

Elegánsan burtozott parkettás, teljesen különbejáratu szoba, vízvezetékekkel, azonnalra kiadó, Szénes, Zápolya-utca 2.

KÜLÖNFÉLÉK

Figyelem! A zálogház felszámolása miatt nagy árverés január hó 25-én Calea Victoriei 25. szám alatt.

50-100.000 lej tőkével társat keresek Clujon főúton szépen berendezett technikai üzemtemhez. Cim a kiadóban.

Új hentes és mészárosüzlet Malom-utca 8. szám alatt. Naponta friss husok, Tisztviselőknél 10-20 százalékos engedmény.

Jelmezeket a legutányosabb árban kölcsönözök. Regele Ferdinand 13, I. emelet 5 szám.

Ne üljön fel semmiféle reklámnak, előbb tekintse meg árait az „Órakisály“-nak. Széchenyi-tér 10. szám.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca-éveszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagy-áruház. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruház. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter)-14

Könyv-papír

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, fűzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Keszey Albert könyv- és papirkereskedése és antiquariuma. Bármely könyv olcsó antiquarárban kapható. Cluj, P. Unirii (Főter) 7. Hitelbank-épület.)

A Park-szanatórium gőzfür-

dőjében, Monostori-ut 62.sz., gőz- és kádifürdő ára 30 lej.

Pedikűr, massage 15 lej.

Háromfogásos ebéd

20 Lei

az „Elit“-étteremben
Calea Victoriei 15.

Hátsirend 25 lei

Álmoskönyv és csizió 12 „

Szerelmi levelező .. 12 „

Kapható:

Polonyi Albert és Társa

Minorita-utca 2 szám.

Bármilyen ócska ólomhulla-déket vesznek.

Amerikaisistem!

Azonnal megtalpaljuk cipőjét!

Férfi talpalás .. 65- Lei

„ sarkalás .. 25- „

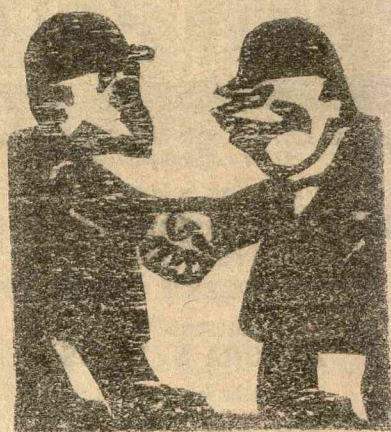
Női talpalás 45- „

„ sarkalás .. 15- „

Gummi és bőrtalp 6 havi garanciával

Hő- és sárcipőjavítást elvállal

Varga D., Str. Iorga (Jókai-utca) 23.

Fogadjunk...

— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá hogy mi lesz a nyugdíjasok hátralekös járulékaival. Vajjon mikor és milyen körülmények között fognak pénzükhöz hozzájutni?

— Erre vonatkozólag a következőket mondhatom: Link urat megtámadja egy hitelezője az utcán:

„Mond, mikor adod meg a pénze-met, amivel már hat hónap óta tar-tozol?“

„Két év múlva.“

„Hát ezt hogy képzeled, — hábo-rodik fel a hitelező, — hiszen akkor talán már nem is élek...“

„Ha megtalálász halni, — nyug-tatja meg a hitelezőt Link ur, — akkor a pénzédért egy szép sírkövet állíttatok neked.“

— Szóval így fogják a nyugdíja-sok is megkapni a pénzüket?

— Ebben maradunk.

Dumping tűzifa!

Csakis garantált elsőosztályú SZÁRAZ BÜKKHASÁB házhoz szállítva 1 öl

Lei 1000.—

1.a. bükkhassabb aprítva

100 kgr-ként Lei 68.—

1.a. Hántott vagy gyertyán-tűzifa 100 kgr-ként Lei 70.—

Pontos mérés!

BALÁZS IMRE cégnél

Cal. Reg. Ferdinand 74.

Telefon 10-11 vagy 477.

Belvárosi villanegyedben

3 szobás lakás, az összes mellék-helyiségekkel, azonnal kiadó. Görögtemplom-utca 2/B. — I. emelet.

Kiadó 1 szoba, konyha, speiz

Str. Anton Pan (Krizsa-u.) 35.

A tavaszi szezonra az oktatások ur- és hivatásos vezetők részére

megkezdődtek a miniszterileg engedélyezett

Autóvezető-Iskolában

Cluj,

Reg. Ferdinand 30, I. emelet

Kiképzés szobautomatán és a szabadban legmodernebb gépe-ken történik

Olvassa és terjessze

a „Mai Világ“-ot.